



La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL

Carta desde ALEMANIA

Desde esta ciudad del Rhin tengo la gran satisfacción de saludar con todo cariño a la villa que me vio nacer y hoy según noticia, fidedigna hoy tiene un periódico, que con seguridad ha de leerse en todo lugar con verdadero entusiasmo, al igual que yo lo hago en esta maravillosa Alemania. Aquí puede adquirirse el «A B C», aunque su precio es elevado, porque es español y todo lo de nuestra tierra es un poco exótico, suena a «torero» y música de castañuelas (cosa que a los alemanes les gusta de verdad); pero en cambio LA VOZ DE MEDINA, de mi Medina, no se encuentra tan fácilmente, y este semanario para algunos es todavía más importante que el «A B C».

Quiero comenzar estas cartas contándoles algunas de las innumerables cosas que de este país se pueden narrar, las cuales deseo conozcan ustedes, para añadir a las muchas buenas que también los españoles tenemos.

En Alemania el turismo está tan extendido y el automóvil tan generalizado, que éstos se encuentran por millares en cada carretera viajando constantemente en esas maravillosas autopistas, en las que el ir a 170 kilómetros por hora nada tiene de extraño.

El precio normal del 44 anda por las 45.000 pesetas; el Volkswagen, por 70.000 pesetas, y así todos los demás, por cuya causa un tanto por ciento muy elevado de alemanes dispone de su buen cochecito, con el que se pasa unos fines de semana fantásticos, pues éstos duran desde el viernes, a las cinco de la tarde, hasta el lunes por la mañana. A esto hay que añadir que el auto-stop es tan normal, que podría uno recorrer todo el país de este modo sin inconveniente alguno, ya que el alemán es amable, respetuoso y dispuesto a hacer el favor que sea.

Sobresale entre las cualidades de este pueblo admirable, aunque tenga sus defectos como todo humano, su amor al trabajo, la educación, la afabilidad y el deseo de superarse en todo.

El alemán pide siempre por favor y jamás deja de dar las gracias.

El carácter alemán difiere un poco del español. En los paseos, en los cines, en los trenes, en la Universidad, en la ópera, en las fábricas, observamos a la gente normalmente contenta, viviendo y disfrutando lo que están haciendo, pero con un gran sentido de la responsabilidad y mirando, siempre, hacia adelante...

Esta ciudad tiene cosas verdaderamente sorprendentes, que como es lógico nos sugieren un poco. La Catedral, inmensa, de estilo gótico, es magnífica, parece obra de dioses mitológicos. El Rhin, respetuoso, veloz, pintoresco, con sus castillos y sus leyendas. La Universidad, moderna, internacional. Gentes de todos los países tratan de entenderse en este idioma, que parece mentira oír hablar a los niños alemanes con tanta facilidad.

Nota agradable es que al pasar por cualquier calle el policía tiene siempre una sonrisa para usted y sin conocerle le saluda cordialmente.

Yo he pasado una Navidad con esta buena gente, que no saben qué hacer con uno para halagarle, para satisfacerle, leyendo sus pensamientos. La Navidad es solemne, familiar, acogedora, llena de color y villancicos de amor.

El fin de semana, como antes dije, dura de viernes a lunes y son unas pequeñas vacaciones cada semana y un verdadero descanso.

El Carnaval es ruidoso, pintoresco, libre, alegre y jovial, lleno de sorpresas y notas simpáticas.

Lo que más particularmente...

te me llama la atención es la educación de toda la población, especialmente de los niños y los perros. A éstos solamente les falta hablar y a los niños estatura.

El alemán no tira un papel al suelo, por cuyo motivo las calles están siempre limpias y cuidados los jardines, con el máximo esmero.

Hasta otro día, que seguiré con ustedes, si Dios quiere.

EDUARDO ARAOZ

Estampas de la Villa



Vista parcial de la calle de Padilla (Apunte de Mariano Alvarez)

Los medinenses nos preguntamos...

...¿Por qué algunos de los propietarios de los coches de alquiler se han molestado de lo que decíamos en esta Sección, en lugar de contribuir a poner remedios para solucionar el problema?

...¿Por qué no obstante hemos de continuar esperando a que dichos propietarios resuelvan entre ellos el problema que planteamos, a lo cual parece ser no se decidirán nunca, y no interviene la autoridad municipal, tratándose como se trata de un SERVICIO PUBLICO, exclusivamente local?

...¿Por qué la mayoría de los corresponsales de los periódicos de la capital en los pueblos, constantemente y casi a diario, informan en sus columnas si llueve o hace frío, o si sale el sol por el mismo sitio que siempre?

...¿Por qué si les preocupa tanto el estado del tiempo, y creen puede preocupar a los lectores, no comienzan desde ahora a recoger de un año para otro sus apuntes sobre estas noticias "tan socorridas" y nos editan un calendario al estilo del Zaragozano?

...¿Por qué ya que estamos en el buen tiempo no se empieza a vigilar estrechamente a los motoristas de la localidad, para que no circulen por nuestras calles, creyéndose que siempre llevan otro detrás como si estuvieran en cualquier circuito de carreras?

...¿Por qué no se sanciona

de una vez o de cuarenta veces si es preciso, a los motoristas que no lleven silenciador en el tubo de escape, para evitar las molestias que producen a los vecinos esos ruidos, algunos producidos a intención, solamente por el mero hecho de presumir y "causar sensación" a las personas que instintivamente y quieran o no tienen que mirarlos?

...¿Por qué, sobre todo los días festivos, cuando las personas mayores pacífica y tranquilamente pasean por la Plaza de España y calle de Padilla, han de tropezar a menudo con algún chaval que se les mete entre las piernas, o les sirve de zancadilla, con indudable peligro para su integridad física, especialmente si el paseante es algún anciano?

...¿Por qué no es hora ya

que el Ayuntamiento se empiece a preocupar de que los niños no pueden estar con las personas mayores y hay que dotarles de algún lugar de esparcimiento debidamente acondicionado?

...¿Por qué ahora que se está embelleciendo la Plaza de España, con las nuevas obras, no se estudia por el Ayuntamiento la mejor forma de que los "puestos" de venta de pipas, caramelos y otras chucherías, adopten otra configuración más en consonancia con dicha Plaza y sus habitantes?

...¿Por qué existen a diario esos "apagones" de luz en barrios y zonas enteras, ahora que las calles están tan espléndidamente dotadas de medios de iluminación?

UN REDACTOR

A los obreros de mi tierra

Principalmente me quiero dirigir a esa imponente masa de obreros que no tuvieron más remedio que lanzarse a vivir en otras tierras, para ganar el pan con el sudor de su frente.

De enhorabuena tenemos que estar todos los medinenses ante las medidas adoptadas por el excelentísimo Ayuntamiento. Los primeros resultados obtenidos, cinco empresas de gran magnitud han solicitado terrenos para su emplazamiento

en esta localidad. De fuentes fidedignas sabemos que de estas cinco fábricas constará de un mínimo de cincuenta obreros, ampliable a otros cien más.

Somos poco amigos de difundir noticias antes de ser confirmadas y menos de dar enhorabuena sin haber obtenido resultados contundentes, pero si esto es verídico en el momento que comienzan las obras de construcción de nuevas empresas LA VOZ DE MEDINA será la primera publicación en otorgar una fuerte ovación, rotunda, merecidísima, a este Ayuntamiento, y también a esas heroicas centurias de obreros que con nostalgia tuvieron que abandonar la villa, camino de esas tierras nortefías y catalanas.

Sin duda estamos seguros de que en igualdad de condiciones económicas se decidirán a retornar a nuestra tierra, que es la suya, a este bendito Medina que Dios nos regaló como el mejor premio que nos pudo otorgar.

Creemos que estas empresas, al anunciar los puestos vacantes de obreros y al recibir las distintas solicitudes de los mismos, deberían de tener en cuenta el ser natural de Medina, pues es lógico que si Medina les otorga unos terrenos completamente gratuitos para ser instaladas, ellas corresponderán con la misma moneda, es decir, empleando principalmente a obreros que

EDITORIAL

El problema de la juventud

No vamos a descubrir la pólvora ahora descubriendo el problema de la juventud; plumas más autorizadas que las nuestras han abordado desde diversos ángulos, político, social, religioso, el problema de las nuevas generaciones, que no es sólo un problema de España.

Yo creo sinceramente que para comprender el problema de los jóvenes hay que cruzar la frontera, esa frontera de la edad que pone a veces un telón de incompreensión entre ellos y nosotros. Ellos tienen a veces, irreflexiva prisa, para muchas cosas, para otras un indigente encogerse de hombros; ninguna de estas posturas es nueva en el mundo. Nosotros mismos hemos pasado, a su edad, el sarampión de la rebeldía y de la intransigencia. ¿Por qué vamos, pues, ahora a reprochárselo? Es condición juvenil —ley biológica— la rebeldía ante la sociedad (reconozcamos que imperfecta en muchos sentidos) que les rodea y no debemos quejarnos de ello, sino, por el contrario, de la otra postura —la del encogimiento de hombros—. Pero no olvidemos nosotros en el pecado de la suficiencia, si los años nos han dado experiencia, han debido darnos también una dosis de comprensión y de amor. Y nuestra juventud, y la de todo el mundo, está necesitando que la comprendan...

Nada de posturas extremas, nada de fáciles posturas condescendientes o despreciativas; vayamos hacia la juventud para el diálogo y para la colaboración fecunda, ni ellos ni nosotros debemos atrincherarnos en posturas irreductibles. Crucemos ellos y nosotros la frontera y dialoguemos fructíferamente en la "tierra de nadie". Hay ya quienes política, social y religiosamente nos dan el ejemplo.

Pidamos a Dios que a nosotros nos dé la intransigencia y la rebeldía de los jóvenes y a ellos la comprensión y la reflexión. Y acaso así nosotros comprendamos su prisa y ellos entiendan nuestra aparente calma...

CARLOS MENDEZ DOMINGUEZ

Una calle cargada de historia: MARQUES de la ENSENADA

Queda atrás el bullicio de la Plaza y de la Calle de Padilla. Cerca, el trajín de la de Bernal Díaz del Castillo y Plazuela de la Cruz; unos pasos más y parece el retrocer de siglos... Calle Marqués de la Ensenada... Es el anochecer; entre dos luces; la calzada está solitaria, silenciosa; la noche va entrando, envolviéndola en su oscuro manto, dándole un tono de misterio y de nostalgia. Parece que de los viejos y carcomidos muros, quieren saltar al exterior, personajes y escenas de un lejano pasado, volcando la losa que encierra vástagos de nobiliaria rama. Rompe su calma el fuerte sonido de bronce de una campana, quizá la misma que un día pulsó las manos de Teresa de Jesús... Llegan murmullos de rezos y plegarias religiosas como en las

místico Juan de la Cruz... Resuena por su empedrado el eco de unos cascos de briosos corceles, arrastrando lujosa carroza con escudos imperiales. En su interior, el César Carlos V, descansa... camino de un santuario retro... Se perciben tristes y mortuorios suspiros de un desterrado Marqués, soñador de grandezas marinerías. Ondeala al viento Blasón de un Banquero medinense... Parécese escuchar el chocar de los aceros en los lances amorosos, mientras van desgranándose las cadencias de las suaves estrofas de galantes trovadores.

La calle termina... La noche ha cerrado. Al fondo, la mole parroquial de Santiago el Real con huellas del padre Hoyos pregona con acordes celestes el Mensaje de la Gran Mesa.



Información Local



Domingo tercero después de Pascua **SANTORAL**

Y con este domingo nos llega el eco real de una palabra misteriosa de Cristo en el Evangelio, tan misteriosa que Cristo mismo tuvo que explicarla a sus apóstoles. "Dentro de poco no me veréis pero poco después me volveréis a ver". Extrañeza y misterio; los apóstoles se miran mutuamente y luego, en seguida, viene la luz de la explicación de Cristo: "Vosotros lloraréis y planificaréis mientras el mundo se regocijará; os contrastaréis, pero vuestra tristeza se convertirá en gozo".

He aquí el más fiel retrato de nuestra vida cristiana. Es preciso ese llanto purificador y amable de las horas tristes mientras el mundo se regocija para que luego, con la visita de Cristo, el dolor se nos convierta en gozo. Se hace necesario el contraste violento entre las cosas, las dos concepciones de la vida para que al roce brote la chispa del dolor en una parte, mientras en la otra, la alegría, verdadera o falsa, crece y se agiganta. La eterna doble vertiente de los hombres: dolor y alegría, lágrimas y risas, verdad y mentira, sombras y luces. Y todo ello entremezclado en nuestra vida, con una indistancia tal, que a veces resulta difícil —más difícil cada ins-

Anuncios por palabras

SE VENDE SOLAR en Estación Vieja y casa en Plaza de San Miguel, 15. Razón: Plaza San Miguel, 15 o en Parador de la Rinconada.

SE VENDE casa dos vecinos, céntrica, buena renta, propia para garaje, llaves en mano, sita en carretera Madrid. Informes, Luciano López. Pienzos y comestibles. Plaza del Carmen.

tante— distinguir los dos campos tan opuestos y tan hábilmente combinados, y es que se ha roto las fronteras del bien y del mal en el espíritu del hombre; ya no es preciso un pasaporte para transitar por las dos regiones dispares y opuestas; ya es posible el dolor y el gozo, la alegría y la mentira al mismo tiempo. Por eso los hombres de buena voluntad han de hacer un esfuerzo supremo y primario separar los dos mundos, colocarse en el vértice de estas dos vertientes y escoger con claridad, con la claridad de las cosas sencillas. Después vendrá el caminar, fácil en la vertiente del gozo, la mentira, la sombra; difícil en la opuesta del dolor y las lágrimas y la luz y la verdad. Pero lo primero es escoger.

Y a la hora de escoger, de partir, de iniciar el camino polvoriento y duro, lleno de sol y de agua y de cansancios, nos es necesario examinar ambos caminos posibles; y hacerlo a la luz de estas palabras evangélicas: "Vuestro dolor se convertirá en gozo" ¿Se convertirá en dolor el gozo también? Cristo no nos lo dice; pero es lícito pensarlo, al menos entendiéndolo el gozo y el dolor como ahora veremos. Si las cosas son así, el camino a elegir está ya bien definido: o una senda dolorosa sembrada de alegrías, o una senda alegre sembrada de dolores; sembrados los caminos de esperanzas, el segundo de la floración de la tristeza, de una primavera de alegrías eternas el primero. ¿Eliges?

Más ¿qué es la alegría y qué es la tristeza refiriéndose a la partida de Cristo hacia el Cielo, que es la eternidad alegre, la verdad absoluta, la luz sin sombras. Y si a Cristo se le va a convertir en alegría su tristeza, es la tristeza de

Cristo la medida de la nuestra. ¿Y Cristo? Podemos repasar el Evangelio con su carga de dolores y alegrías. La tristeza es la privación, el sacrificio, la justicia, el amor, la verdad. Porque en este mundo, aquí, entre nosotros, todas estas cosas no triunfan, son tristes, tienen necesidad de estar a cubierto de miradas curiosas, son un ejemplar raro en la fauna humana; sólo producen molestias, incomodidades, igualdades irresistibles en el campo de los derechos humanos, superación de conceptos viejos y cómodos; todas estas cosas están continuamente amenazando lágrimas, son extranjeras que necesitan pasaporte de egoísmo, de mentira, de sombras, de sonrisas al exterior. Todo esto es triste, tremendamente triste.

La otra vertiente es alegre, sencilla y fácilmente alegre y gozosa: la injusticia, la desigualdad ante los derechos, la mentira, la ausencia de dolor y de sacrificio, la posesión indebida de bienes, la opresión del débil —débil en cualquier aspecto: económico, cultural, religioso incluso—, todo esto es alegremente sencillo. Los hombres nos reímos, gozamos, "nos regocijamos", dice Cristo, mientras los otros, los que escogieron el camino del dolor

Servicios de urgencia

Farmacia de guardia durante la semana del 19 al 25 de abril, licenciado don Mariano Rupérez García, Plaza Mayor, número 36.

Médico de guardia durante el mes de abril del Seguro de Enfermedad: Don Luis Miguel Díez Cifuentes, Onésimo Redondo, 1.

y la privación, la luz y la verdad están tristes.

Pero su dolor se convertirá en gozo, porque recibirán la visita de Cristo; y esta visita de Cristo la recibiremos también los demás, los que escogimos el camino fácil y placentero de la alegría externa. Porque acerca de la alegría interna hablaremos otro día en estos diálogos. Recibiremos la cortes y justa visita de Cristo. ¿Se nos convertirá en tristeza la alegría presente?

A los del dolor y la tristeza actuales "nadie les quitará el gozo". ¿Habrá alguien que nos quite a los otros el dolor? Pienso que tampoco.

Pero tengamos el corazón abierto a la esperanza los que con buena voluntad —guiados por la sinceridad— escogemos el camino trazado por Cristo

EPIMACO CUADRADO RODRIGUEZ

Sorteo para el 28 de abril entre nuestros suscriptores

Primer premio: Hermoso bolso de señora o cartera de caballero, obsequio de Modas Velasco, Padilla, 1.

Segundo premio: Precioso plato artístico, donado por Almacenes La Valenciana.

Tercer premio: Rosca de pan durante siete días, donada por Panadería «El Corazón de Jesús», de Padilla, 4.

Movimiento demográfico

Durante la semana del 5 al 11 de abril:

Nacidos vivos, 7.
Nacidos muertos, 0.
Fallecidos, 4.

19, Domingo: Santos Expedito y Hermógenes, mrs.
20, Lunes: Santa Inés de Monte Pulciano, vg.
21, Martes: San Anselmo, obispo y dr.
22, Miércoles: Santos Sotero y Goyo, Papas y mrs.
23, Jueves: San Jorge, mr.
24, Viernes: San Gregorio, obispo.
25, Sábado: San Marcos, evangelista.

Cada semana un santo

SAN JORGE (SU FIESTA EL 23 DE ABRIL)

Bizarro militar, modelo de soldados, espejo de caballeros defensor de la justicia, cristiano de convicciones hondas, es un santo de los más queridos del pueblo fiel.

Nació de una familia ilustre de Capadocia. Ocupó uno de los puestos más distinguidos del ejército del emperador Diocleciano. Pero cuando éste promulgó en Nicomedia, el edicto de persecución contra los cristianos, Jorge confesó valerosamente su fe, por lo cual fué encarcelado. El heroico soldado sufrió tan atroces tormentos, que los orien-

¿QUE ES SECOPON?

tales le llaman el gran mártir. Murió decapitado por el año 303.

Acostumbran a representarlo aplastando a un dragón, al que mató, según cuenta la leyenda, para defender a una princesa, lo cual tiene, sin duda, un significado simbólico. Tal vez es que San Jorge quebrantó y holló el dragón de la idolatría para defender la virtud de la Fe.

En pro de la Compañía Enguindanos

No habiendo transcurrido veinticuatro horas del llamamiento que hicimos desde estas columnas a los empresarios de teatros de esta localidad el pasado domingo, hemos sido requeridos por don Marino del Río, empresario del Teatro OLIMPIA, el cual nos ha manifestado el deseo de apoyar dicha empresa cediendo gratuitamente el local, para llevar a efecto la representación de la función benéfica en pro de la Compañía Enguindanos.

Para dicha representación benéfica, se cuenta, como anticipábamos a nuestros lectores el pasado domingo, con el prestigioso nombre de Jorge Vico, el cual se ha ofrecido desinteresadamente para representar "LA HERIDA LUMINOSA".

Celebraríamos que a estos ofrecimientos tan valiosos, se sumasen las colaboraciones desinteresadas de todos los

¿QUE ES SECOPON?

empleados de esa Empresa, repercutiendo de esta forma en beneficio de quienes todo lo perdieron.

Esperamos que de la misma forma que han llegado a nosotros estos ofrecimientos, encontremos cálida acogida por dicho personal a esta nuestra nueva sugerencia.

Es deber nuestro el hacer resaltar desde este Semanario la noble actitud de este medinense que es don Marino del Río, que en representación de la empresa del TEATRO OLIMPIA ha respondido a es-

Gestoría BALS A

Palacio del Almirante Teléfono 220 Apartado de C. 27
MEDINA DEL CAMPO

Ofrecemos a nuestros clientes y abonados nuestra SECCION DE GESTORIA, dedicada a CONSTRUCCIONES E IMPUESTOS.

Contribución Industrial.—Reglas generales de aplicación.—Altas y bajas en contribución Industrial.—Comerciantes e industriales obligados a contribuir por utilidades; Tarifa III.—Libros y documentos que deben presentar las Empresas Individuales.—Determinación de la cuota tributaria.—Sociedades y asociaciones sujetas a tarifa III.—Exenciones.—Contribución sobre la renta.—Personas sujetas.—Bases impositivas.—Deducciones.—Renta imponible.

Escalas.—Signos externos de renta gastada o consumida.—Impuesto sobre emisión y negociación de valores mobiliarios.—Personas sujetas; bases impositivas.—Impuesto de Derechos reales y sobre transmisión de bienes.—Principios fundamentales. Plazo para la presentación de documentos y sus prórrogas.—Liquidaciones provisionales y definitivas.—Liquidaciones parciales.—Fraccionamiento en el pago del impuesto.—Forma y plazo para realizar los ingresos de las liquidaciones.—Prescripción.—Tarifa.—Contribución Territorial.—Declaración de los valores en venta y renta de fincas urbanas ocupadas por sus dueños.—Exenciones.—Contribución rústica y pecuaria.—Impuesto del Timbre.—Objeto y sujetos responsable del pago del impuesto del timbre.—Devenido y formas de percepción del Timbre.—La Inspección de los Tributos.—Denuncia a la Hacienda Pública.—Calificación de los expedientes en la Inspección de los Tributos.—Actos de conformidad.—Actos de invitación y de presencia.—Impugnación de los Actos de la Inspección.—Aceptación de los propuestos en los actos por la Inspección de los Tributos, modo de llevarse a cabo y ventajas.—El procedimiento económico-administrativo.

ANTES DE HACER UN SEGURO ¡Consúltenos!
SEGUROS de: Incendios, Vida, Pedrisco, Robo, Responsabilidad civil, Combinado, Individual, Cosechas, Enfermedad, Ley obreros, etc.

BALS A

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADA

- * COMPRAVENTA DE FINCAS URBANAS Y RUSTICAS
- * SOLARES, HOTELES, FINCAS DE RECREO, MINAS, FABRICAS, ETC.
- * TRASPASOS DE INDUSTRIAS Y COMERCIOS
- * TRANSMISION DE HIPOTECAS — CENSOS — USUFRUCTOS — NUDAS PROPIEDADES
- * ARRENDAMIENTOS URBANOS Y RUSTICOS, ETC.

MEDINA DEL CAMPO
Palacio del Almirante

VALLADOLID

Montero Goyo, 10 - entlo.

SIGUEN LAS OBRAS DE EMBELLECIMIENTO EN LA PLAZA MAYOR

Continuando las obras que se vienen realizando en nuestra magnífica Plaza Mayor, se está procediendo a instalar frente al Ayuntamiento una gran y artística fuente-surtidor de agua. Parece ser piensa iluminarse, para que en la noche ofrezca impresionante aspecto.

SOBRE LA INDUSTRIALIZACION Y LA CONTRUCCION EN MEDINA

Reina gran ansiedad en todos los sectores medinenses sobre el futuro proyecto de industrialización de Medina, que con tanto empeño quiere llevar a cabo nuestro Excmo. Ayuntamiento. A tal efecto hemos recibido cartas sobre medinenses que fueron a buscar trabajo fuera de Medina, a quienes dedicamos un artículo pues si se llevara a cabo volveríamos a verlos en su querido pueblo que forzosamente tuvieron que abandonar.

En cuanto a nuevas construcciones parece ser que están cobrando nuevo auge; prueba de ello son las nuevas edificaciones que se levantan en las calles de Ramón y Cajal, Avenida de Angel Molina y calle de Maldonado.

A los obreros de...

(Viene de primera página)
sean naturales de Medina del Campo.
Apoyemos a estos medinenses con todas nuestras armas, humildes armas de LA VOZ DE MEDINA, para que las autoridades pertinentes y las diversas empresas, tengan en cuenta en primer lugar la naturaleza de quienes lo solicitan.

EL MEDINENSE

NOTICIAS

NUEVO TIPO DE FAROLA DE ALUMBRADO PUBLICO

Por los servicios de alumbrado de nuestro Municipio, ha sido instalada en la Avenida de Portugal, esquina a la calle de Zamora, un nuevo tipo de farola metálica, de modernas y esbeltas líneas, dotada de tres puntos luminosos. Dicha farola ha sido instalada en período de pruebas, que de resultar satisfactoria se instalaría a todo lo largo de la Avda. de Portugal, desde la calle de Gama hasta la Plaza de Toros. Ignoramos si dichos puntos de luz serán de luz mezcla o corriente.

Con esto queda atendido uno de los ruegos que este Semanario hacía sobre el alumbrado de esta calle.

OTRA ANTENA DE TELEVISION EN MEDINA

En la parte superior del edificio de Almacenes La Valenciana, sito en la Plaza Mayor, ha sido instalada una alta antena de televisión, con lo que ya son dos las instaladas en nuestra villa hasta el momento actual. La instalación ha sido hecha por técnicos de la Casa Philips, de la que es agente en esta plaza dicha firma comercial.

Se han practicado pruebas de captación de emisoras, alcanzando a la nacional de Madrid, percibiéndose la imagen bastante borrosa. Esperemos que en breve entre en

funcionamiento la de Navacerrada, y Medina del Campo, por su situación, sea una de las poblaciones donde mejor se capte.

EL EMBAJADOR AMERICANO, SUSCRIPTOR DE «LA VOZ DE MEDINA»

Entre las muchas personalidades que figuran como suscriptores de este semanario, tenemos el gusto de contar entre ellas, a partir de la pasada semana, al excelentísimo señor embajador de los Estados Unidos de América en España, señor Lodge.

APERTURA DE KIOSKO PARA LA VOZ DE MEDINA

El kiosko situado en el ángulo Norte de la Plaza Mayor, frente a la calle de Padilla, ha sido abierto al público por

¿QUE ES SECOPON?

este Semanario para la venta de LA VOZ DE MEDINA. Al mismo tiempo, la Junta de Redacción y Administración del Semanario ha acordado dedicarle a modo de escaparate permanente de publicidad, bien de espectáculos o de cualquier otra índole. Se procederá en breve a efectuar reformas en el mismo para acondicionarlo a este fin. En la actualidad, una de las caras de dicho kiosko ha sido otorgada a la empresa del Teatro Olimpia. Nuestro interés es que este kiosko de exposición publicitaria permanente sea atracción de todos los medinenses.

NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño el pasado día 7, la hija del industrial de ésta, don Inocencio Muñoz, y esposa de nuestro buen amigo don Federico Cesteros, de soltera Lorenzita Muñoz. Reciban nuestra enhorabuena.

—La señora de don Carlos Labajos, de soltera Conchita Moreno ha dado a luz un hermoso niño. Nuestra enhorabuena a sus padres y abuelos.

—Ha dado a luz una hermosa y linda niña, primero de sus hijos, la esposa de nuestro buen amigo y compañero de Redacción de este Semanario, don Ricardo Sendino González, de soltera Encarnita Lucas Coca. A la recién nacida se la impondrá el nombre de Encarnita. Reciban nuestra más cordial enhorabuena los nuevos papás.

—El pasado día 13 dió a luz satisfactoriamente un precioso niño, el cuarto de sus hijos, la señora del industrial de esta plaza y amigo nuestro don Alfredo López Antón, de soltera Ana Velasco Delgado. Al neófito se le impondrá el nombre de Eduardo. Por tan fausto motivo reciban nuestra enhorabuena.

ACCIDENTES: QUERENCIA AUTOMOVILISTICA

El pasado día 14, en su domicilio de la calle de Claudio Moyano, número 5, ha sido

atropellada la esposa del conocido taxista de ésta don Florencio Cendón, doña Julieta Herrero, la que quedó debajo del vehículo después de ser arrollada por el mismo. Sufró magullamientos y heridas en diversas partes del cuerpo, siendo asistida en el Sanatorio de San José por el doctor don Gregorio Gil Crespo, siendo el pronóstico de leve.

De la coincidencia que el vehículo que la ha atropellado fué de su propiedad durante muchos años, hasta hace año y medio, en que fué vendido a otro señor.

Se encontraba la citada señora dentro del garaje y con las puertas cerradas, y al pasar por la puerta el vehículo se precipitó en el interior, lo que sólo se explica debido a la querencia del automóvil hacia su antiguo domicilio, en donde siempre recibió especial trato.

OPERADA

Ha sido operada en el Sanatorio de San José por el director del mismo, la esposa del empleado Municipal de Arbitrios don Jesús Rodríguez, siéndola extirpado el menisco de rodilla izquierda, el cual se lesionó días pasados a conse-

cuencia de una caída. Celebramos su pronto y total restablecimiento.

PREMIO LITERARIO

El alumno del Colegio Cervantes de ésta, don José García Ramiro, ha obtenido el premio de trescientas pesetas donado por el ilustrísimo señor presidente de la Excmo. Diputación, y que son otorgados anualmente por el Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Ciencias de Valladolid.

El tema premiado llevaba por título «La energía nuclear y sus aplicaciones».

Nuestra enhorabuena a tan aventajado alumno.

NECROLOGICA

El pasado día 13 se cumplió el segundo aniversario del fallecimiento del padre de nuestro querido amigo y compañero de Redacción don César Araoz García, por cuyo motivo enviamos a toda su familia nuestra más sincera condolencia.

NOTA ACLARATORIA A LA DEL CORRESPONSAL DE «EL NORTE DE CASTILLA», DE ESTA VILLA

Es deber de LA VOZ DE MEDINA esclarecer sobre la nota aparecida en el número 41.833 de «El Norte de Castilla» del pasado día 15 de los corrientes, sobre la Campaña en pro de la Compañía Enquidanos, ya que los iniciadores de la misma ha sido la Redacción de este Semanario y no un grupo de jóvenes anónimos como en la misma se indica.

Esperamos, pues, del citado corresponsal rectifique la referida nota, pues así es de justicia.

LAS BASURAS

Hemos recibido una atenta carta desde Madrid, de una asidua lectora de LA VOZ DE MEDINA, por lo que vemos muy amante de nuestra villa, en la que nos formula una queja, a fin de que no hagamos eco en nuestro semanario del estado de abandono y suciedad en que siempre se encuentra una céntrica, aunque escondida calle: el Callejón de los Coches.

Era nuestra intención sacar en esta sección lo que nuestro amable comunicante nos dice en su carta, que no son al fin y al cabo, más que las directrices que marcaba nuestro semanario en aquel editorial titulado «Aire ciudadano».

Conocemos muy bien el problema del Callejón de los Coches, que es idéntico al de la calle de Cerradilla, Callejón del Mercado, Puente de San Miguel, márgenes del Zapardiel, etc., etc., y en general de todo Medina.

Verdad es, y no sabemos por qué, que como usted muy bien dice, «se convierte en vertedero y evacuatorio público», siendo los primeros en verter basuras los Servicios Municipales de Limpieza. El que falte la luz, nos suponemos correrá a cargo de quienes hacen frecuente uso de dicho lugar.

Aunque se me tache de exagerado, yo diría que este abandono no es sólo de estos lugares, sino en general de toda la población. Medina es un vertedero público a partir de las once de la noche. Hace poco un medinense que venía de la estación tropezó, en la calle de Claudio Moyano, con un montón de basura, y observó eran muchos los que había en dicha calle. No creo sea este un espectáculo agradable para el forastero que entra en Medina de noche o durante la madrugada.

Este mal ha debido ser atajado antes y no sabemos cómo no han sido advertidos o sancionados todos los infractores, imagino será porque son muy pocos los que quedarían sin sancionar.

Por bien de nuestra villa debe cortarse radicalmente este abuso. Si el arrojar por las noches basuras es una comodidad para los vecinos, difícil y retrasa enormemente la recogida de las mismas al Servicio Municipal de Limpieza, luego no nos quejemos del abandono o deficiencia en el servicio en determinados barrios.

Es necesario organizar éste. El señor concejal delegado de Limpieza tiene la palabra.

NIRURE

Bazar LA ROSA

Especialidad en regalos para bodas
Ollas a presión - Lavadoras
Cocinas eléctricas
Aparatos radio marca "TE' EFUNKEN"

Padilla, núm. 34 - Teléfono 259 - MEDINA DEL CAMPO



Plaza de Toros de Medina del Campo

CUPON-TAURINO

Derechos que disfrutarán los poseedores del Cupón Taurino

- Adquirir abonos de las localidades libres.
- Preferencia para recoger las entradas de cuantos festejos se celebren en la Plaza de Toros, organizados por esta Empresa.
- Preferencia para mejorar sus abonos una vez retirado el «abono antiguo».
- Los «abonados antiguos» podrán adquirir sus localidades por medio del CUPON TAURINO.
- Todos cuantos adquieran abonos por medio del «CUPON TAURINO», tendrán un descuento no inferior al DIEZ por CIENTO del precio de las localidades en las corridas de las Ferias de Septiembre.

Medina del Campo, 1 marzo de 1959 La Empresa.
Delegado de Medina del Campo: D. JULIAN ELIZ LAMBAS.—Simón Ruiz, 1. 1.ªal

Perfumería «ISA» Droguería

ISEÑORA ISEÑORITA
Los mejores perfumes envasados y a granel los encontrará en ISA
Bella y con sonrisa... Perfumada en ISA
Claudio Moyano, 8 Teléfono 393
(frente a la iglesia S. Miguel) Medina del Campo

ULTRAMARINOS MALDONADO

Legumbres - Conservas
Fiambres - Licores
Se sirve a domicilio
Francisco Delgado
Maldonado, 26

MOTO GUZZI HISPANIA

Representación Oficial para Medina

Almacenes La Valenciana

HIJOS DE MIGUEL ROJO, S. L.

MUEBLES DISTINGUIDOS

Almacenes La Valenciana

mitorios completos desde 4.500

Medina hace cuarenta años MERCADO SEMANAL

(Del Semanario MEDINA, del 21 de abril de 1917)

NOTICIAS

El día 25 del actual, a las doce en punto, en las puertas de la Iglesia Colegiata se celebrará el sorteo del regalo organizado por la Cofradía de Nuestra Señora de las Angustias.

—Mañana, 22, a las diez de la mañana, en los paseos de Simón Ruiz, tendrá lugar la Jura de la Bandera por los reclutas de los Escuadrones de Albuera de esta guarnición. Se han repartido numerosas invitaciones para este acto.

—Al regresar de la dehesa el ganado de huela de don Francisco Belloso, el pasado lunes, fué espantado por una cábila de pequeños salvajes que se entretuvieron en perseguirle hasta las afueras del pueblo. Después de dos días ha sido encontrado en Fuente el Sol.

LAS CORRIDAS DE SALAMANCA

Ya está ultimado el cartel para las corridas de septiembre. Cuatro serán las corridas que han de celebrarse por el siguiente orden:

Día 11.—Toros del Duque de Veragua, para Joselito, Gaona y Ballesteros.

Día 12.—Concurso de ganadería, lidiándose ocho toros de Pérez Tabernero, Andrés Sánchez, Angoso y Sánchez Rico, por las cuadrillas de Joselito Ballesteros, Salié y Angelete.

Día 13.—¡Miuras! para Rodolfo Gaona, Joselito y Salié.

Día 21.—Seis toros de Hidalgo para Algabéño y Angelete. ¿He, qué tal? Iremos preparando la maleta para la primera y la tercera, porque las otras...

TEATRO DE ISABEL LA CATOLICA

Única sesión a las nueve de la noche, el sábado 21 de abril. Tres grandes debuts y el tercer episodio de la colosal cin-

ta "Barcelona y sus misterios".—Debut del notable pintor cómico que pinta rápidamente hermosos cuadros al óleo, terminando con su gran novedad de pintar sin manos, solamente con la boca, "Mister Palette". —"Los quince monos comediantes", que interpretan la bonita obra, actuando solos en escena, "La mujer infiel". Terminando con el debut del negro comediante, instrumentalista y bailarín, "Yanqui Doodle".

CORRESPONDENCIA PUBLICA

Para contestar económicamente a los señores que se dirigen a nosotros, abrimos hoy esta nueva sección: en la que procuramos dar, con toda brevedad satisfacción a nuestros espontáneos comunicantes.

N. M. La Seca. — Llegó su suspiro cuando ya lo había lanzado el "Norte"; así que, ya ve.

F. G. B., Valladolid. — No podemos publicar su "Idealismo" porque... no es para este pueblo. Mande otra cosa, que ya sabe se le quiere.

Cosas de mi provincia

DE BOBADILLA A CARPIO

Eres un ciudadano ejemplar. Al correr de mi vida he visto (y la mayoría de las veces, me he sonreído) celebrarse cientos de homenajes. Seguro estoy que ninguno se lo merecía como tú. Porque tú en la Sociedad no ocupabas un puesto relevante. No eras nada. Eras un humilde servidor del Estado. Un peón caminero. Y que difícil debe ser en ese puesto, sin ningún estímulo y sin ningún medio coercitivo inmediato hacer lo que tú hacías. Lo hemos visto todos los que du-

Nos vamos metiendo en la primavera y este mercado semanal medinense va ganando en bondad, tanto de asistentes personales, como de número de cabezas de ganado, especialmente lanar, que es el plato fuerte de este mercado. El domingo ya vimos alguna cara de vendedores y compradores de provincias; de ahora en adelante el mercado lanar adquiere importancia de carácter nacional. El tiempo ca-

¿QUE ES SECOPON?

luroso, que es el que requiere una buena feria.

El número de animales que entraron en el recinto del mercado, según control de los empleados de Arbitrios Municipales, y que amablemente nos facilitan, fueron los siguientes:

Lanar: 5.136; porcino, 349; vacuno: 20; mular y caballar: 20, y asnal: 11.

LANAR

Al igual que todo el ganado de vida, las ovejas valen mucho dinero, pero se hacen

rante años, hemos transitado por ese trozo de carretera tan tuya. Te han retirado y, lo que es más doloroso, el señor a quien serviste no se ha enterado todavía. No se ha enterado que fuiste un empleado ejemplar. No se enterará nunca. Eres demasiado humilde. Por eso no me atrevo yo a escribir de ti. Porque yo también soy un humilde ciudadano en mi Patria. Y en la seguridad que tienes que estar en el recuerdo de los que habitualmente transitan por ese trozo de carretera tan cuidada por ti. No sé quién eres. Dónde vives, ni como te llamas. No conozco más que tu cara amable que, sin dejar el trabajo se levantaba sonriente a nuestro paso. Me hiciste perder varias apuestas. Las ocho de la mañana siempre me pareció muy temprano. Apostaba a que a esa hora no estarías ya en el tajo. Cuando pasábamos a tu lado ya tenías un buen trozo de tierra removida en la carretera o en la cuneta. Si llovía, también apostaba. También perdía. Y muchos días de nieve, ¿cómo es posible que me hicieras perder la apuesta? Siempre perdí contigo.

Muchos días medimos tu trabajo. Imposible parecía aquello lo hubiera podido hacer un hombre solo. Lo que puede la constancia. Otros días nos parábamos a contemplarte cuando ya te habíamos pasado. Parecía que cuidabas un jardín, en que sus flores fueran a ofrecerse a tu mayor afecto.

Caminero de Bobadilla a Carpio. Yo te dedico desde estas líneas mi humilde homenaje. ¡Así es como se hace Patria!

B. PALOMAR HIDALGO
Marzo, 1959.

LA EXQUISITA

PEDRO DE LA PUENTE
Ofrece a usted sus servicios de
CHURRERIA
Y BUÑOLERIA
CAFES, CHOCOLATES
Y BEBIDAS
Paseo de Versailles, 2
MEDINA DEL CAMPO

pocas operaciones; son cosas difíciles de explicar, pero que metiéndose a fondo en la cuestión, se comprenden y es que los productos de estos animales están muy despreciados, especialmente la lana y leche. La leche, los industriales queseros se la están "tragando" sin saber luego lo que pasará; el buen precio de 10 y hasta 11 pesetas en litro, que empezaron pagando, yo creo fué debido a la competencia que existía entre estos industriales, hoy se ha quedado en 8 pesetas y acaso menos, por lo que todo esto repercute en el precio del animal productor.

Por el contrario, el ganado de sacrificio está muy solicitado y se vende a buen precio. Lo más animado y que se vendieron en abundancia fueron los corderos llamados "macacos", que los pagaron los más a 25 pesetas kilo vivo. Ya ha habido partidas de corderos churros salmantinos; vi vender una partida de churros a 24,50 pesetas el kilo vivo. Lechazos solamente les había emparejados y los dueños no vendían no siendo con la oveja. Estos animalitos que tan bien saben asados, valen hasta 29 pesetas kilo vivo, los mismos que en Navidad estuvieron hasta 36 pesetas. En "cancinas", para que el lector se dé una idea de lo que valen, diré que vi vender una partida para Pozal de Gallinas, a 800 pesetas cabeza; también para el mismo pueblo adquirieron dos carneros castellanos de buena lámina (que si tendrían cada uno cinco kilos de lana encima de su pellica), en 1.800 pesetas cada uno. Ovejas emparejadas con corderos, de muy desigual peso, presencié un trato y las hicieron en 1.300 pesetas cada oveja con cría. En ovejas viejas para matadero he venido dando domingos pasados un precio de 16,50 y 17 pesetas kilo vivo, pero hoy he visto vender una partida muy gordas, a 18,25 pesetas kilo vivo, y para terminar, como anteriormente he dicho, hoy ha sido el primer día que he visto a los habituales al mercado, pero no ya comarcanos, sino de otras provincias, lo que es buen sintoma.

VACUNO

Sobra la leche y la demanda de terneros es grande, resistiéndose los tenedores a venderlos. Cuestan las chotas buenas de ocho días hasta 2.100 pesetas, y los terneros dos billetes de los grandes. En vacas de producción se hicie-

ron algunas operaciones. Un tratante de Avila muy conocido en ésta compró, entre otras, tres vacas de "bandera" y sus precios fueron, una de cinco partos, en 14.250 pesetas; otra de tres, en 14.000, que si creo diera cincuenta cuartillos de leche, y otra de segunda cría y abocada a parir, en 12.500 pesetas. Había otras de mediana calidad, pero a nadie interesan, pues ya he dicho en anteriores crónicas que no siendo las vacas super-clase no tienen aceptación.

Los toretes de año cuestan 48 pesetas el kilo a la canal y las vacas viejas desde 35 pesetas kilo canal las peores, hasta 42 las más gordas y que no tengan mucha edad. La carne, pues, se va animando y es, al fin y a la postre, la que sostendrá el precio del ganado de producción lechera.

PORCINO

Se siguen vendiendo muchos lechones y caros, habiendo visto vender una camada extraordinaria en 675 pesetas unidad. También vi otros que regalados eran caros y que su dueño los vendió a diversos compradores; eran seis cochinitos desiguales que se hicieron en 300 pesetas y el "alguacil" en 275 pesetas. Pero el término medio está en 550-575 pesetas unidad. De cochinos de cebo se siguen presentando algún ejemplar de particulares y vi vender una cochina de 180 kilos a 24 pesetas; muy barata fué, pero no había quien diera más por ella.

EQUINO

¡Si, señor!, el amigo "Chato" es el rey de los vendedores de burros, pues raro es el domingo que no feria alguno. El domingo vendió una pollina cerrada en 1.700 pesetas a un señor de La Seca, el cual mandó "registrarla" a uno de los tres profesores veterinarios que hay en Medina y la dieron de vaso. Un industrial panadero también compró un

¿QUE ES SECOPON?

caballo cerrado, pero con "genio", en 3.100 pesetas, y un conocido tratante de Valladolid, varias bestias de carne en diversos precios, pero destacó que un pollino muy malo fué en 400 pesetas, pero que después de sacrificado y colgado no haría tan mal papel. El kilo en vivo en que se vende este ganado es el siguiente: Caballos gordos, hasta 15 pesetas, y burros malos hasta 7 y 8 pesetas.

Mantequerías NIETO

Embutidos - Fiambres

Quesos - Conservas

Padilla, 31

Teléfono 368

MEDINA DEL CAMPO

Vinos blancos de RUEDA

De absoluta garantía y pureza

Las famosas y acreditadas

BODEGAS DE MANUEL CASARES

(SUCESOR DE PORFIRIO GALLEGOS)

de RUEDA (Valladolid)

Sirven desde hoy en Medina del Campo

a particulares y bares sus excelentes vinos blancos, en garrafas de 4, 8 y 16 litros, debidamente precintadas para garantizar la pureza de sus caldos

No olvide usted que vinos baratos perjudican su salud

Tomen vinos puros y sanos y gozarán de una salud completa

Acredite su BAR sirviendo los VINOS PORFIRIO (hoy CASARES premiados en exposiciones)

ENCARGOS:

Sr. CASARES - Barrionuevo, 10

Teléfono 142

Medina del Campo

Compre siempre artículos de calidad:

Galletas Fontaneda Conservas Trevijano

Flanín El Niño

Mantequilla Arias Membrillo El Quijote

Polkafé Exprés

Coñac Soberano Jabón Samba

Maizena

Superchocolatina Vita Cal Fina Sopa Prisa

Pastas para sopas La Góndola

Doce marcas para comprar la mejor

Agente de ventas en esta provincia:

MANUEL CASADO SANZ

MEDINA DEL CAMPO

ABRIL

23

Jueves

FIESTA DEL LIBRO

BLANCO

LIBRERIA — KIOSCO

Plaza España - Teléfono 449

En sus compras de este día

10 % descuento



Suplementos **Bioter**

ANTIBIOTICOS Y VITAMINAS ESTABILIZADAS

Avicultura

BACITOL COMPLEJO "A" Para la crianza de polluelos.

COBIAL VERDE Para ponedoras.

Ganaderia

BACITOL COMPLEJO "B" Para la cria y recría de cerdos y terneros.

COBIAL COMPLEJO Para la ceba de cerdos.

COBIAL COMPLEJO "B" Para la ceba de terneros y novillos.

COBIAL COMPLEJO "C" Para la ceba de corderos.

ADEBIAL (Vitaminas A y D, estabilizadas)

Nuevas técnicas en la producción ganadera

BIOTER, S. A. - Avenida Reina Victoria, 47 - MADRID

Concesionario para MEDINA DEL CAMPO y su COMARCA:
AVICOLA COCK

- * Piensos completos
- * Correctores vitaminas
- * Concentrados gránulos

- * Harinas de pescado, carne, hueso, linaza, alfalfa, conchilla de ostras, etc.
- * Aceites puros de hígado de bacalao de importación y «Esquimal».
- * Material avícola: comederos, bebederos, anillas, etc.
- * Aves selectas: Pollitos de un día y de todas las edades, de la más alta selección.

Depósito

Distribución

Venta exclusiva de



Avda. Lope de Vega, 4 - Teléfono 185
MEDINA DEL CAMPO



Campos y Mercados

Con varios días de vientos fuertes, que han alcanzado hasta 80 kilómetros de velocidad, hemos tenido la pasada semana, habiendo producido algunos daños en frutas, la violencia del mismo ha derribado algunos árboles que hemos visto junto a las vías del tren.

Creemos que en el campo no haya daños de consideración, por ser las plantas todavía cortas, pero en nada las habrá favorecido, pues las tempestades, del signo que sean, nunca han hecho beneficios en el campo, la temperatura ha retrocedido, y en Leon ha llegado al grado sobre cero, la tendencia del tiempo es a mejorar, pero pueden aparecer más días durante el presente mes con rachas de vientos fuertes, en fin, lo que deseamos de veras es que no hiele, pues esto produciría cuantiosos daños generales, porque son muchas las provincias frías de España.

Los sembrados siguen muy buenos por todas partes, la presentación de gran cosecha es comentario de actualidad en los medios que tratan con los productos del campo, pero nosotros no insistimos en esto porque falta mucho todavía para confirmarlo.

En la presente campaña se ha abonado lo suficiente con abonos químicos, este año los abonos los han dado en mayor abundancia y a tiempo en

¿QUE ES SECOPON?

otras provincias que en años anteriores tanto se lamentaron por no concederlos a tiempo, éste sin embargo, muestran su contento por haber dispuesto de los necesarios a su debido tiempo.

Las sembradas de remolacha, patatas, garbanzos y maíz, se pueden considerar terminadas y todo sigue naciendo muy bien. Se han sembrado este año más patatas y garbanzos, restando estos cultivos algo a la remolacha.

Los pastos en general, muy buenos, en el norte ha llovido varias veces y presentan una gran cosecha los prados y en las demás provincias también con abundante comida.

Las veces, que se están segando para darlas en verde, muy buenas, tienen mucho forraje, de esto es un gran año, es planta que la afecta mucho el frío, pero como este invierno, no lo ha hecho, se han desarrollado grandemente. La alfalfa, a punto de segarse en primer corte en fincas algo abrigadas.

Las labores en el campo en este tiempo, ya hemos dicho que son muy abundantes, se sigue labrando con gran intensidad y muy buenas condiciones, porque la tierra conserva buen tempero y se hace con dominio y en buena sazón.

CEREALES Y PIENSOS

Cuando ya hacía todo suponer que el mercado general de estos artículos no iba a entonarse, en razón a que habíamos entrado en la primavera, la buena presentación de cosecha y el anuncio de grandes importaciones, ha ocurrido todo lo contrario, habiendo actualmente una extraordinaria demanda para cereales y leguminosas de pienso.

El mercado comprador sigue buscando algarrobas, yerbos, habas y guisantes pero ya estos artículos están virtual-

(Pasa a séptima)

Boletín de

INFORMACION

de Gestoría Velasco

Padilla, 28.-Tels. 286 y 364 MEDINA DEL CAMPO-Pasión, 4, 1.-Teléfono 7821 VALLADOLID

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Comentario

El «hombre del tiempo», esa misteriosa voz que pronostica la situación meteorológica, dijo que en la pasada semana empeoraría el tiempo. Yo no sé en qué términos habla ese técnico radiofónico lo que sí podemos asegurar es que el tiempo fué muy a gusto de quienes miran al cielo.

Ha comenzado a rodar la moto, hasta ayer recogida en el cuarto trastero, y con su rodaje se aumenta el trabajo en transferencias y matriculaciones. ¡Ah! y en seguros, porque ya nadie se distancia de la responsabilidad civil que encubre aquél.

Hemos comenzado a pasar aviso personal a los titulares de carnets de conducir que tiene que renovar este año. No se descuiden, porque de no renovar a tiempo tendría que volver a examinarse.

Tendencia de alza en el precio de fincas rústicas, si bien es cierto que con moderación siguen las transacciones de urbanas y solares.

Hemo recibido mucha petición de informes para la construcción de viviendas subvencionadas.

En estos días estamos tramitando las declaraciones anuales de Industrias ante la Jefatura de este ramo y muchas de claraciones sobre la Contribución de la Renta.

Tenemos ya concertados algunos seguros de pedrisco y esperamos que en los primeros días del mes de mayo se produzcan con mucha abundancia.



Auto-móviles

Se rumorea que va a realizarse una importación de tractores agrícolas, a base de montar en España el motor «Diesel».

En el último acuerdo hispano-polaco figura un cupo de 500.000 dólares para importación de camiones, autobuses y chasis.

Han sido autorizadas licencias a la «Seat» para importar de los Estados Unidos diversas maquinarias.

En Francia bajan los coches.

Según las estadísticas en Madrid se produce cada sesenta y dos horas un accidente mortal.

Según los cálculos Estados Unidos prevé que para el año 1960 habrá una venta de ocho millones de vehículos.

Se han distribuido los primeros motores «Perkins» de producción española; esperamos la entrega de unos 250 mensuales de P-6 cilindros; sucesivamente saldrán los de 4 y 3 cilindros, para aplicar a turismos y transporte medio.

Este año hay ferias de automóvil en París, Londres, Turin y Frankfort.

Hay subasta de vehículos y materiales el día 28 en Madrid (edificio España); en igual plaza, el 21, en la Maestranza Aérea; el día 29 en Zaragoza (motos y camiones). Disponemos de amplios detalles de estas subastas.

Seguidamente damos precios actuales de los turismos de fabricación nacional: «Seat 600», 70.000; «Seat 400», utilitario, 125.000; «Seat 1.400», lujo, 140.000; «Dauphine», 125.000; «Citroën», 95.000; «Land Rover Diessel», 190.750; «Land Rover» (gasolina), 169.752.

Disponemos igualmente de los precios de todos los vehículos de fabricación nacional, tanto en turismo como en furgonetas, camiones y motores.

¡MOTORISTA! ¡AUTOMOVILISTA!
Gestoría VELASCO

Matriculaciones - Transferencias - Permisos de conducir



Antena Laboral

Parece ser que se ha establecido contrato colectivo de trabajo entre empresarios y trabajadores resineros de nuestra provincia.

Se ha publicado el estatuto del Montepío Nacional del Servicio Doméstico y el cual viene inserto en el Boletín de 14 de abril de 1959.

En igual boletín se ha publicado una Orden por la que se eleva la cuantía del Crédito Laboral de Viviendas fijado por el artículo 128 del Reglamento Nacional.

Se han modificado algunos artículos de la Reglamentación de Espectáculos Taurinos.

Solicite nuestro
CUADRO DE SEÑALES
DE CIRCULACION
EN COLORES

Calendario de vencimientos

Sigue abierto el plazo para el pago de Seguros Sociales y Montepío, durante la presente semana.

Las declaraciones de Usos y Consumos Generales, así como las contribuciones sobre la Renta, pueden presentarse en la presente semana.

Durante la presente semana pueden presentar las declaraciones de Utilidades, Tarifa I Profesional y Tarifa III Individuales.

DECLARACIONES
de la
CONTRIBUCION SOBRE LA RENTA
Gestoría VELASCO

Indice Legislativo

«Boletín» número 83.—Contribución Territorial.—Orden sobre revisión de las riquezas imponibles por rústica y pecuaria, superiores a 170.000 pesetas y ejercicio de 1958.

«Boletín» número 85.—Impuesto de Derecho Reales.—Orden por la que se fija el nuevo modelo a que habrán de ajustarse las cartas de pago que por el indicado impuesto expidan las oficinas liquidadoras de partido.

«Boletín» núm 85.—Transportes por carretera.—Orden por la que se señalan los recargos por retraso en el abono del cánón de coincidencia a favor del ferrocarril de los servicios públicos discretionales por carretera.

«Boletín» número 87.—Impuestos sobre el lujo.—Corrección de erratas de la Orden de 31 de diciembre de 1958, que dictaba norma para la aplicación de los decretos de 7 de marzo de 1958, por el que se reducen algunos tipos impositivos en el Impuesto General Sobre el Gasto; el de la misma fecha que aprueba las nuevas tarifas de Impuestos Sobre el Lujo, y el de 26 de abril del mismo año, por el que se desarrollaba el artículo 133 de la Ley de 26 de diciembre de 1957.

«Boletín» número 88.—Impuesto sobre Sociedades.—Corrección de erratas de la Orden de 10 de marzo de 1959, que declaraba el alcance de la exención contenida en el Decreto-ley de 22 de junio de 1956, a efectos del indicado impuesto, para las cantidades que las Cajas de Ahorro Popular invierten en obras benéfico-sociales.

Quando llegue la hora
de
CAZAR
no tendrá Ud. su licencia a mano
Renuevela HOY

Refrán

Abril y mayo, la llave de todo el año.



FERIAS DE LA SEMANA Castilla y Extremadura

Castilla y Extremadura

Provincia de Avila.—Candelada, 20.

Provincia de Burgos.—Villadiego, 20 y 21.

Provincia de Cáceres.—Brozas, 20 al 22; Navalmoral de la Mata, 22 al 24; Sierra de Fuentes, hasta el 26.

Provincia de Ciudad Real.—Ciudad Real, 20 al 30; (Feria

del Libro) Brazatortas, 25 al 27.

Provincia de Logroño.—Rincón del Soto, 25 al 27.

Provincia de Palencia.—Aguiar de Campoo, 25 al 26; Torquemada, 25 al 29; Guardo, día 25.

Provincia de Salamanca.—Fuenteguinaldo, 25 al 26.

Provincia de Toledo.—Calzada de Oropesa, 24 al 27; Iglesuela, 20 al 22.

FINCAS NOTAS

y noticias

TRASPASO bar en Medina, con vivienda, bien situado. Precio: 28.000 pesetas. Renta: 150 pesetas.

¿DESEA Ud. comprar o vender una finca rústica o urbana? Visite las agencias de Rafael Velasco, en Valladolid, calle Pasión, 4; en Medina del Campo, calle Padilla, 28. Eficacia, rapidez y seriedad en la transacción.

TIENDA de comestibles en Valladolid, con dos habitaciones, water, cocina, teléfono. Renta 175,00 pesetas; precio del traspaso sin existencias: 90.000,00 pesetas.

COTO de 800 hectáreas en provincia de Zamora; 60 hectáreas regadío, 120 de pastos y restos labor; lindando a carretera; electrificado; amplio caserío.

CHALET en El Pinar (Valladolid), cinco habitaciones y servicios, cochera, depósito auxiliar con motor eléctrico, jardín, en buen estado. Precio: 170.000 pesetas.

UN PISO de oportunidad, de nueva construcción, cinco habitaciones, cocina, baño, galería mirador y calefacción; precio 230.000 pesetas. Facilidades de pago.

FINCA de cuarenta hectáreas, sita a diecisiete kilómetros de Valladolid; dieciocho hectáreas de riego por canal; muchos frutales; casa y dependencias; electrificada. 2.900.000,00 pesetas.

BAR restaurante en Valladolid, con vivienda; renta 310 pesetas; precio del traspaso: 125.000 pesetas.

TRASPASO mercería en Valladolid, con máquina de forrar botones, otra de punto; caja registradora; mostrador y estanterías; mucha venta. Renta: 700 pesetas.

NAVE en Medina, de sólida construcción, tres plantas y sótano; 95 metros cuadrados cada planta; toda libre en calle céntrica.

CONSTRUYA su chalet; vendemos en el mejor sitio de El Pinar (Valladolid) parcelas de todos los tamaños; 5,00 pesetas pte.

FARMACIA en cabeza de partido de esta provincia con estación, traspaso; magníficamente instalada, por no poderla atender se traspasa en el precio de 325.000 pesetas, incluidas unas 100.000 pesetas de existencias. Renta baja.

La prensa de Valladolid ha publicado una nota que asegura que a partir de primeros de junio los teléfonos de Valladolid se marcarán con cinco cifras.

Parece ser que el Montepío de Servicio Doméstico concederá, entre otros, los siguientes beneficios. Vejez, que oscilará entre las 400 a 1.000 pesetas, según los años de servicio; Invalidez, 400 pesetas mensuales; dote por matrimonio o profesión religiosa, 6.000 ó 3.000, según los casos; además, concede auxilios para defunción, Ayuda Familiar, premios a la constancia, etc.

La Delegación de Hacienda ha hecho pública una nota en relación con la patente complementaria para los turismos con potencia superior a 7 HP, recordando la Orden Ministerial de 31 de julio pasado, y al mismo tiempo haciendo también recordatorio de que la declaración ha de hacerse dentro de este mes de abril.

La Jefatura Agronómica ha hecho pública una nota poniendo en conocimiento de los agricultores que deseen abonos nitrogenados para cultivos diferentes de los de trigo y cereales de invierno, a fin de que puedan solicitarlo en la Cámara Oficial Sindical acreditando los extremos indicados.

Compre y venda con
RAFAEL VELASCO

DIVULGACION SANITARIA

Por José Antonio Velasco

Una gran campaña de vacunación de la Poliomielitis en Medina

Durante la pasada semana hemos recibido todos los facultativos un oficio de nuestro compañero y amigo don Manuel Montoya, director del Centro Secundario de Higiene Rural, en el cual nos comunicaba de que próximamente comenzará en dicha Institución una campaña de lucha contra la poliomielitis.

Hemos de dar la enhorabuena al doctor Montoya por haber sido el que ha intervenido de forma activísima en lograr lo que esperábamos.

Demostremos cuenta de las enormes secuelas que deja una enfermedad como es la parálisis infantil, parálisis traidora, parálisis también llamada de la mañana, porque es precisamente, con gran frecuencia, de la noche a la mañana, cuando hace su aparición, tras de haber pasado unos días con fiebre y algún que otro síntoma principalmente amigdalario. Hemos sido testigos de algún caso, no de muchos gracias a Dios, en que hemos sido reque-

ridos para asistir a un niño, el cual no mueve las piernas, y al reconocerle, hemos comprobado que sus piernas están muertas, inmovilizadas, y hemos pronunciado la palabra: parálisis. Os podéis imaginar la escena, terrible escena de la familia. He afirmado anterior-

¿QUE ES SECOPON?

mente que traidora, pues así como existen enfermedades que nos pueden anunciar la evolución de la misma, es decir, puede o no puede suceder esto o lo otro, la poliomielitis no tiene signo característico alguno que nos haga distinguir lo que va a suceder, y así si es verdad lo que anteriormente he dicho, es decir, de comienzo amigdalario, otras veces es un simple catarro, otras, síntomas gripales y, por fin, una mañana, al hacer la visita, nos encontramos que aquel niño que tenía los síntomas que anteriormente he dicho, aparece inmóvil, paralítico.

Se ha logrado algún avance en su tratamiento: posturales, masajes, ejercicios, vitamina B, etc., pero, indudablemente, si en todas las enfermedades viene bien la frase de que mejor es prevenir que curar, en ésta lo es más que en ninguna otra.

La mejor forma de prevenir es vacunar. La vacuna es de recientísimo descubrimiento, pero de resultados completamente satisfactorios.

En Medina ya la tenemos hace meses; centenares de niños, entre los cuales cuento a mis cuatro hijos, han sido in-

yectados con la misma, pero nuestra conciencia no estaría tranquila si olvidásemos a los económicamente débiles, los que les es completamente imposible el adquirirla debido al coste. Agradecidos debemos de estar a don Manuel Montoya, porque ha sido él quien se ha preocupado de que Medina fuera una de las capitales primeras que gozara del beneficio del Estado a estas clases humildes, y así comunicamos a todos los medinenses de que en el Centro Secundario de Higiene se vacunará completamente gratuito a todos los niños cuyos padres pertenezcan a la Beneficencia Municipal, pero no solamente es esto, sino que todos aquellos niños que pertenezcan a las clases económicamente débiles lo podrán realizar a un precio muy económico, pues cada dosis valdrá la cantidad de 30 pesetas, siendo tres dosis distanciándose la primera de la segunda un mes, y la tercera a los seis meses.

Invitamos todos los médicos de Medina—especialmente los puericultores—a todos los padres de familias humildes a que sean vacunados sus hijos en el Centro Secundario de Higiene Rural.

Campos y Mercados

(Viene de quinta pág.)

mente agotados y acuden al maíz que está subiendo porque se hacen diariamente muchas operaciones.

Para la cebada también es muy grande la demanda y se puede asegurar que si continúa con la misma actividad el mercado, a finales de este mes quedarán prácticamente agotadas las existencias, los precios actualmente muy firmes, quedando algunas partidas en poder del agricultor por pretender más de lo que el mercado permite; pero hay que tener en cuenta que todo tiene límite, y que muy pronto, aproximadamente veinticinco días, salen cebadas nuevas de la región alicantina y que inmediatamente que la situación se hiciera muy difícil, para reponer existencias harían llegar barcos con cebadas exóticas, pues cierto es que hay hecha una compra de mucha importancia de piensos, con los EE. UU., de cebada, concretamente, es de 300.000 toneladas de maíz y de soja, y ahora que es necesaria la importación se deberían entrar estas mercancías rápidamente.

Pulpa y alfalfa se sigue vendiendo animadamente; de la primera hay un gran consumo, y los precios muy firmes, pues como hay que hacer nuevas compras para reponer existencias y éstas no se encuentran a mayor distancia que anteriormente, este mayor transporte encarece la mercancía.

LEGUMBRES

Alubias y lentejas de buenas calidades se siguen vendiendo con mercado bien puesto; en garbanzos abunda mucha oferta y los vendedores no pierden oportunidad, aun reduciendo los precios.

CAMPO DE CASTILLA

CASA GRANDE

La casa más surtida en sábanas, mantas de cama y colchas. Simón Ruiz número 20 MEDINA DEL CAMPO

Indiscreciones y curiosidades

¿Usa usted alguno de estos objetos? ¿Conoce su origen?

EL PAÑUELO.—Varios siglos después de haber sido inventado el pañuelo, éste no servía para sonarse, sino únicamente para enjugarse la transpiración. Importado de Italia en el siglo XVI, el pañuelo estuvo reservado, durante mucho tiempo, únicamente a las damas de la nobleza.

LOS BOTONES.—Los hombres de la prehistoria ya conocían su uso y los fabricaban con huesos de animales, espigas y rama de árbol. Durante la Edad Media cayeron en desuso, ya que entonces se pulfían los broches y los cinturones. En el siglo XV se llevaba un solo botón sobre la casaca. A partir del siglo XVII el uso del botón fué del dominio público. Ahora vuelven los botones de palo de rama de árbol.

LOS BILLETES DE BANCO. La forma moderna, creada por el Banco de Estocolmo, data de más de 300 años, pero ya los chinos y los egipcios se servían desde épocas remotas de papel moneda fabricado en pergamino o cuero. La primera emisión moderna data del siglo XVIII.

Pero en Medina del Campo se extendió, por vez primera, la letra de cambio, documento trascendental de la vida mercantil del mundo.

LA CORBATA.—Corbata es sinónimo de "CROATA". Fué

Ventajas para nuestros suscriptores

- Servicio del Semanario a domicilio.
- Sorteos periódicos de numerosos regalos.
- Exclusión en el sobreprecio de los números extraordinarios que se publiquen.
- Preferencia en los anuncios.

introducida en Francia bajo el reinado de Luis XIV, para un regimiento de soldados croatas (ej. «Royal Cravates») que usaban en lienzo blanco alrededor del cuello, cosa que los nobles se apresuraron a imitar.

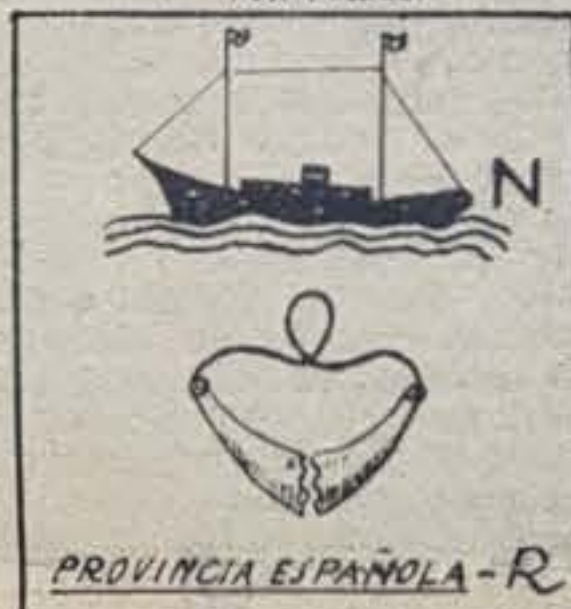
LOS HELADOS.—En 1874, CARRÉ DE MARSEILLE inventó una máquina cómoda y económica para producir hielo artificial, la que en 1875 fué perfeccionada casi al grado actual. Antes sólo se conocía el hielo natural, metido en pozos. (Argós.)

HUMOR por LIMIA



—Hola, Jorge. ¿Quieres un informe realmente espantoso para tu revista médica del próximo mes?

PARATIEMPOS



Con esta jugada... Solución, próximo número.

EL TRUST RELOJERO

RELOJERIA
OPTICA
RADIO
Reparaciones en general
Recetas de gafas en el día
Simón Ruiz, número 3
MEDINA DEL CAMPO

ARRIBAS

Garbanzos para siembra de varios tamaños

Padilla, 23
Teléfono 161
Medina del Campo

GRAN PANADERIA

"EL CORAZON DE JESUS"

Cipriano Martín

Padilla, 4
Teléfono 149
MEDINA DEL CAMPO

El Castillo

Fábrica de Mosáicos
y Tubos de Cemento

Isabel la Católica, 7
MEDINA DEL CAMPO

Alfredo López Antón

Fábrica de Muebles
Dormitorios - Comedores

Costado Marconi, s/n
Apartado 47 - Teléfono 285

Medina del Campo

VAQUERIAS REGUERO

Terneras Holandesas para pastos
y novillas al coger cría

Calle Plata, 16
MEDINA DEL CAMPO

Gaseosa "LA PITUSA"

GASEOSA SELECTA



Exquisita agua de mesa - Elaboración selecta - La mejor... - ...y regala un millón en premios

Se despacha al público en
Cervecería "CRUZ AZUL"

Distribuidor en esta provincia:
MANUEL CASADO
MEDINA DEL CAMPO

Zapatos, completo y variado surtido

CENTRAL: Padilla, 18
ANEXO: Padilla, 27

"La Peñarandina"

EL TEATRO EN MEDINA TAURINAS

Nuestra Villa ha perdido algo que fué querido de todos: aquel gran teatro Isabel la Católica. Su construcción se remonta a 1588, debida a la Cofradía Vera-Cruz de la vecina y colindante iglesia.

En principio se hallaba sin cubrir y se habilitó al estilo de las famosas corralas, hasta 1720 en que se cubrió de teja. En 1858 se denunció como ruinoso y el primero de enero de 1867 crearon una agrupación artística para dar funciones dramáticas, denominándose "Liceo Medinense", y de ella nació la idea de reconstruirle como Teatro.

El 7 de enero empezaron las obras y el 31 de abril de 1867 abrió sus puertas, poniendo en escena dicha agrupación "Liceo", la obra "La Vaquera de la Finojosa". Había también en este coliseo, aparte de su belleza arquitectónica, un detalle artístico: sus magníficas pinturas del telón y techo debidas al pintor escenógrafo don Jacinto Laberon.

Pasaron años y años de representaciones y éxitos por grandes compañías. Podemos citar, por ejemplo, ya en nuestro siglo, del año 1900 a 1935, las de don Ramón de la Guerra, en "El rey que rabió" y "Marina"; Salvador Orozco en "El pobre Balbuena" y "El Perro chico"; José Obregón en "La Verbena de la Paloma" "La alegría de la huerta" y muchas más obras líricas por entonces tan populares.

Compañías de comedias como la de Enrique Borrás, con "El Alcalde de Zalamea" y "La Malquerida"; Gómez Ferrer en "Juan José" y "Tierra Baja"; Rambal en sus obras policíacas, de las que destaca "El incendio de Roma", y así, podríamos citar innumerables títulos y primeras figuras de la escena española.

Hace algunos años se proyectaron sesiones cinematográficas, mudas, en el antiguo Colegio de Maristas, llamado "Cine San Rafael". La vida de esta sala fué muy corta, pues cerró pronto sus puertas.

El día 2 de septiembre de 1933 se inauguró otro cine, ya sonoro, con la película española de Imperio Argentina "Su noche de bodas". El cine Coliseo, pues de él se trata, fué por aquel entonces una de las salas de espectáculos cinematográficos de mejor construcción y con los últimos adelan-

tos con que se contaba en aquel tiempo.

Ultimamente, el 25 de octubre de 1958, Medina cuenta con un nuevo Teatro-Cine, llamado "Olimpia", inaugurado con la superproducción alemana en color "Pirhoska". Esta gran sala, montada con los últimos adelantos, tanto cinematográficos como teatrales y acondicionado para toda clase de espectáculos.

Pero a pesar de las dos suntuosas salas con que cuenta hoy nuestra Villa, nunca los buenos aficionados y los buenos medinenses, podrán olvidar aquel lugar de tanta solera artística, que fué derruido hace apenas un año para nuevos edificios y que tantos recuerdos trae a la memoria de los que vivieron la época de triunfos de éste, y aun los jóvenes, que casi no lo hemos conocido, sentimos tristeza al ver cómo ha desaparecido.

Fuó un día del pasado mes de julio cuando, el viejo teatro abrió sus puertas por última vez para dar entrada a un grupo de hombres, con sus herramientas, que golpe a golpe fueron destruyéndolo ante la mirada de unos ancianos que presenciaban los trabajos con nostalgia. Aquel lugar por donde pasaron tantas celebridades, que demostraron su arte para expansión de nuestros antepasados y que hizo honor a su nombre: **TEATRO ISABEL LA CATOLICA.**

AURELIO LOPEZ ANTON

AVISO a los suscriptores

La Redacción y Administración de LA VOZ DE MEDINA ruega a los señores suscriptores trimestrales que, al vencimiento de su suscripción, y si no se recibe aviso en contrario SE CONSIDERARA a todos los efectos PRORROGADA por otro trimestre agradeciendo de antemano a todos el apoyo que nos vienen prestando, y con la esperanza de que tan necesitada colaboración continúe.

Asimismo, les comunicamos a todos ellos en general que en los **SORTEOS DE REGALOS** que periódicamente se celebrarán, serán en su exclusivo beneficio.

Niña de Antequera

El martes, día 14, tuvimos la ocasión de admirar en el escenario del suntuoso Teatro OLIMPIA, a la magnífica estrella de la canción andaluza "NINA DE ANTEQUERA", que se presentó con su espectáculo **MENSAJE ANDALUZ.**

Aprovechando su estancia en ésta, y acompañados por el empresario del teatro, don Marino del Río, fuimos presentados a esta simpatísima artista, que accedió amablemente a contestar a nuestras preguntas:

—¿Contenta con su actuación?

—Contentísima, a pesar de no haber actuado hasta ahora en esta acogedora Castilla; me quedado verdaderamente

¿QUE ES SECOPON?

satisfecha de este público tan entendido del cante.

—¿Qué opinión le merece nuestro teatro en comparación de los muchos en que habrá actuado?

—Francamente, maravilloso, como pocos.

—¿Le agradaría volver a actuar ante este público?

—Desde luego que sí; no sólo me gustaría, sino que mi propósito es el de presentarme de nuevo ante ustedes.

Interviene en la charla don Marino del Río, quien contento con su actuación, desea volver a presentarla en su teatro.

—¿Cuál ha sido el momento más emocionante de su vida artística?

—Sin duda alguna, el momento en que me fué impuesta en el Circo Price de Madrid la banda del estrellato por mi madrina, la tan recordada Amalia Molina.

Después de despedirnos de tan maravillosa artista, y aprovechando la presencia de la bellísima cancionera andaluza Victoria Vallejo, la felicitamos por su actuación.

El espectáculo fué del agrado del público, que premió con sus aplausos a todos los componentes; mereciendo mención aparte por su magnífica interpretación, ese mago de la guitarra que es Antonio Peana, quien acompañó a la Niña de Antequera en todos sus números.

Desde estas líneas deseamos muchos éxitos a esta gran artista en todas sus actuaciones, y esperamos volver a aplaudirla de nuevo.

MIAU

CALLISTA Iglesias

Bravo, 10

RELOJERIA y JOYERIA

Comercial JOGA

Aparatos de radio - Lavadoras - Ollas a presión - Hornillos petróleo y demás artículos de uso doméstico

Ventas al Contado y Plazos

Simón Ruiz, número 2 MEDINA DEL CAMPO

Es grato para el cronista poder anunciar las próximas actuaciones de Manolo Blázquez, por tener conocimiento del interés de sus paisanos en el curso de su carrera taurina. Este interés, demostrado en constantes preguntas inquiriendo noticias que al no poder facilitarlas sumen al "preguntón" en desaliento certificar un deseo de triunfo para el torero, que bien puede enorgullecerle. Son sus paisanos y desean para él y para Medina las más altas cimas del toreo.

Podemos anunciar algo positivo: Cuando estas líneas se publiquen, Manolo estará camino de Plasencia, plaza chiquita, de 7.000 localidades, pero de solera. Sus aficionados son de categoría y por ella han desfilado en sus tradicionales ferias los mejores toreros de todas las épocas... Vicente Pastor, Machaquito, Joselito, Belmonte, Marcial, Arruza, Manolete... Aquí torea esta tarde Manolo Blázquez, con César Ortega (de Valladolid) y Antonio García "Currito" (de Plasencia). Los novillos son de don Jesús Sánchez Arjona (de Salamanca), y esta ganadería la lidió Manolo con gran éxito a finales de la temporada pasada en Aranda del Duero y Valladolid.

El día 20 del corriente mes, llamado por su íntimo amigo, don Diodoro Canorea, administrador de la Real Maestranza de Sevilla, tiene que estar en esta capital Manolo, para concertar el día de su actuación en dicha plaza, que nadie ignora la categoría y responsabilidad que tiene. El resultado de tal entrevista será conocido a su debido tiempo.

Panadería San Agustín
ANGEL CUADRADO NIETO

Especialidad en dulces caseros y galletas finisimas.

San Agustín, 4 - Medina del Campo

ATENCION: En la Plazuela de San Juan frente al Asilo

Se venden leñas, albares y carbones de todas clases
Servicio a domicilio - Teléfono 323
ZENON SANZ

Banco Hispano Americano

MADRID

Capital desembolsado 600.000.000 de Ptas.
Reservas 1.002.000.000 " "

CASA CENTRAL:
Plaza de Canalejas, núm. 1

Sucursales en las principales localidades de la península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos

Corresponsales en todo el Mundo

Servicio especializado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero

Sucursal de Medina del Campo:

DOMICILIO: Calle Gamazo, 7
TELEFONOS: 127 y 462

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e inversiones con el número 2.156.

COMERCIAL, BO. VE. MU. BONIFACIO VELASCO MUÑOZ

REPRESENTACIONES GENERALES

Especializado en los ramos de ebanistería, maderas y derivados

Depósito de mercancías y entre muchas, la insuperable Cola RAYT. No tiene rival. ¡No se dejen sorprender por otra similar!

Oficinas: Rda Sta. Ana, 21
Depósito: " " " 19

Teléfono 90
MEDINA DEL CAMPO

SEÑORA...

Un Señor JABON

«80» CAMACHO

No olvida las ESCAMAS por ser algo formidable, en sobres de 100 gramos

Agente de Ventas: GERMAN Balsa Saez

PRIMERA CASA EN
MEDIAS DE NYLON

EL DANUBIO

GENEROS
DE PUNTO

DEPORTES

CAMPEONATO INTERPROVINCIAL DE FUTBOL

El Júpiter Medina, primero en la clasificación para el Torneo Interprovincial

En su primera salida el C. de F. Júpiter consiguió dos nuevos puntos positivos, que le valieron colocarse en primera posición en la tabla con seis puntos, desplazando al Arévalo, que ocupaba este lugar; así mismo, el O. A. R. Medina consiguió en casa su primera victoria frente al C. de F. Iscar, por lo que mejoró su posición en la tabla, de forma que ya tenemos que de los dos equipos medinenses uno se halla en el primer puesto, siendo uno de los posibles candidatos para la final, y el O. A. R., que habiendo pasado ese bache de mala suerte que tuvo en sus primeros partidos, será uno de los equipos más peligrosos y otro posible vencedor de este campeonato, sin olvidarnos, claro está, de Arévalo y Olmedo.

ALCAZAREM, 2.
JUPITER, 5.

LO QUE FUE EL PARTIDO

Se jugó este encuentro en el campo de Alcazarén comenzando a las cinco de la tarde. Los equipos se alinearon de la forma siguiente:

C. de F. Alcazarén: Mañete; Pesca, acristán I, acristán II; Cendón, Graniga; Barrio, Martín, Murillo, Bezos, Vigón.
C. de F. Júpiter: Domingo; Solana, Cendón, Domínguez; Juanito, Lamas; Ricardo Tanosa, Pepín, Mateo, Rioja.

Tuvo suerte el Júpiter en su primer desplazamiento, ya que le tocó sin duda, el equipo más flojo del torneo. El juego de los medinenses fué bonito, trezando y ligando jugadas que ponían continuamente en peligro la puerta del Alcazarén. Fruto de este dominio, se consiguieron cinco tantos que pudieron ser ocho si los delanteros jupiterianos hubiesen aminorado la puntería, pues tuvieron varias ocasiones de aumentar el tanteo ante la pasividad de los zagueros del Alcazarén.

El primer gol llegó a los veintidós minutos. Un avance de la delantera medinense por el ala derecha que termina con centro de Mateo que cabecea Rioja hasta la red. Estos primeros minutos de juego fueron de escasa calidad, aunque la iniciativa era de los medinenses. No se marcó más hasta los veintidós minutos de juego y a partir de este momento, el juego continuó de los delanteros medinenses que consiguen su segundo gol a los treinta y

tres minutos por medio de Tanosa, al recibir un pase adelantado de Pepín; sigue dominando en estos últimos minutos de la primera parte el Júpiter, que llega constantemente al área del Alcazarén, disparando sus delanteros en múltiples ocasiones, aunque desviado y con mala fortuna.

La segunda parte comienza con nuevos ataques de los medinenses; pese a ello, y aunque el dominio es continuo, consiguen su primer gol los del Alcazarén, en un contraataque de la delantera, rematando de cerca y fuera del alcance de Domingo, el interior derecha. Esto ocurrió a los siete minutos; después comenzó el «balle» a cargo de los del Júpiter, que confiados en su 2-1, no veían la posibilidad del empate. De esta forma los delanteros del Alcazarén tuvieron ocasión de empatar ante la pasividad de los defensas medinenses, aunque por falta de rematadores no lo consiguieron. De esta forma sigue el juego hasta los treinta y cinco minutos, que de nuevo el Júpiter consigue su tercer gol por medio de Pepín, el más bonito de la tarde, en un gran tiro desde fuera del área que se «cuela» por la escuadra, ante la inutilidad de la estirada del portero.

Después un penalty, que sólo vió el árbitro, y que se encargó de transformar en gol el delantero centro consiguiendo su segundo gol los del Alcazarén. Un nuevo gol del Júpiter se produce a los cuarenta y tres minutos, al rematar de cabeza Rioja un córner, desviando la pelota hacia un ángulo, terminándose el encuentro con el tanteo de 5-2.

El comportamiento de los dos equipos en el terreno de juego fué correcto.

J. L. R.

¿QUE ES SECOPON?

ROTUNDA Y CLARA VICTORIA DEL MEDINA OAR.

En nuestra última crónica del partido celebrado en el campo del C. D. Arévalo, decíamos que el O. A. R., a pesar de la fuerte derrota encajada, había demostrado poseer en sus filas elementos de valía y logrado ligar jugadas de verdadero interés.

Pues bien, el público que asistió, animado quizás por el tiempo primaveral, al campo de deportes del Regimiento de Artillería a presenciar el en-

cuentro objeto de esta crónica, salió, si no satisfecho del todo, sí bien impresionado del juego desarrollado a todo lo largo del encuentro, al ver que no habíamos querido endulzar un poco el amargor de la derrota encajada ocho días antes, con frases más o menos esperanzadoras para nuestros muchachos.

De todas formas, aún es pronto para lanzar las campanas al vuelo, para celebrar esta victoria, ya que es preciso antes reconocer que falta mucho trecho a recorrer para llegar a contar con un buen conjunto, es necesario que nuestros muchachos se acostumbren a rasear más el balón, medir mejor los pases al compañero desmarcado y en mejor posición de disparo a puerta, sacrificando muchas veces el lucimiento personal en beneficio del equipo. Si llegan a asimilar estas condiciones de juego, no dudamos desde estas columnas, augurarles muchos éxitos.

Como decíamos, esta victoria no debe hacernos olvidar nuestros defectos y procurar corregirlos antes de que sea tarde, pues aún queda mucho campeonato por delante y a pesar del puesto actual que ahora ocupa en la tabla no está todo perdido. Por esto es necesario pulsar nuestras fuerzas con equipos de más valía, ya que en honor a la verdad hemos de reconocer que el equipo del F. J. Iscar no existió en ningún momento como conjunto en el terreno de juego, y si no refuerza el mismo ha de ver perforada infinidad de veces su portería, no siendo esta la última goleada encajada.

El partido se caracterizó por un acoso casi constante y en muchos momentos abrumador por parte del equipo local, que llegó a tener en muchas ocasiones embotellado al equipo contrario, con algún que otro esporádico contraataque blanco, sin peligro alguno la mayor parte de las veces, por la ineficacia de la delantera, y que la defensa azul se encargaba de desbaratar al estar cubriendo con eficacia su zona.

Aún pudo el equipo local haber aumentado el tanteo a su favor si no hubiera fallado inexplicablemente las muchas ocasiones de gol que tuvo en sus botas el exterior izquierda, uno de los elementos que mejor línea de regularidad ha venido observando en los encuentros disputados hasta ahora.

La actuación de todos los componentes del equipo azul fué satisfactoria en líneas generales y en cada uno de sus puestos; de todas formas es necesario destacar del conjunto y por el siguiente orden los que a juicio del cronista cumplieron mejor, y fueron, Luis, en la delantera; Fontbeila en la media, y Juanito en la defensa, bien secundados por el resto de sus compañeros.

Poco podemos destacar del equipo visitante, como no sea hacer resaltar su deportividad, ya que encajaron la derrota sin un mal gesto ni brusquedades. Y esto es digno de todo elogio.

A las órdenes del señor Losada, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

F. J. Iscar: Carolino; Sere, José, Cabrejas; Villa, Merino;

Sama, Sánchez, Madera, De la Fuente y Pepe.

Medina O. A. R.: Ricardo; Dimas, Melgár, Juanito; Fontbeila, Barrio; Luis, Carlos, Joga, Tijero y Oliveira.

Los tantos fueron conseguidos a los treinta y cuarenta minutos de la primera parte, y al minuto del segundo tiempo el tercero. A los veintidós y treinta minutos los restantes, siendo los autores de los mismos, Luis (2), Joga (2) y Tijero

I. K. E.

PARTIDOS PARA HOY, DOMINGO

Arévalo-Coca.
Pedrajas-Medina O. A. R.
Júpiter de Medina-Olmedo.
Iscar-Alcazarén.

Los partidos se celebrarán en los campos de los equipos señalados en primer lugar.

CICLISMO

Medina del Campo, sabemos fijamente que es un pueblo favorable en todos los conceptos al ambiente deportivo. Lo estamos observando continuamente en las pruebas ciclistas que organiza la Agrupación Ciclista Medinense. Ahora bien; existe un pero... Este pero, en el transcurso del tiempo no le hemos conseguido salvar, y es necesario procurar hacerlo.

El ambiente deportivo existente en Medina (lamentable es tener que decirlo), es demasiado interesado en beneficio propio.

En las carreras ciclistas organizadas por esta Sociedad mencionada, debidamente legalizada por los Organismos oficiales, y adherida a la Federación Nacional de Ciclismo a través de su Regional número 13, hemos podido comprobar que muchos elementos de este viril deporte se aprovechan de estas carreras ciclistas para hacer sus propagandas, sin haber solicitado la correspondiente autorización de la organización, descatando, además, las órdenes dictadas para esta clase de espectáculos por el Ministerio de la Gobernación, haciendo caso omiso del Juez, Arbitro y Comisarios de carrera, en sus advertencias a los mismos. Todo ello, como decimos, para aprovecharse de la organización para su lucro personal, sin estar autorizados para ello, eludiendo así los derechos de inscripción; y por lo tanto, lo único que hacen estos señores es estropear la magnífica orga-

nización y vistosidad, que de atenderse a las órdenes e instrucciones dadas, darían más color y belleza al ambiente deportivo de este deporte ciclista en nuestra Villa.

Sean los infractores que todas las pruebas organizadas por la Agrupación Ciclista

¿QUE ES SECOPON?

Medinense van asimismo debidamente legalizadas por los organismos competentes, y con el correspondiente permiso del excelentísimo señor Gobernador Civil de la Provincia y visado de la Federación Española de Ciclismo; y que las sanciones derivadas del incumplimiento de las órdenes dictadas, el único llamado a evitarlas es el propio interesado, que no debe dar lugar a ellas, siempre y cuando acate y se atenga a las referidas órdenes. Sean también que este bello y viril deporte, sostenido entusiastamente por un escaso grupo de aficionados, está saliendo adelante gracias al tesón de los mismos, ya que los medios económicos son completamente nulos.

Si esto lo hacemos a pesar de todas las vicisitudes en contra, sepan que lo hacemos en bien de nuestra querida Villa, sin interés ninguno, únicamente para que Medina se ponga a la altura que merece.

AGRUPACION CICLISTA MEDINENSE

Remolques

MARVISA

CON MENOR POTENCIA MAS CARGA!

Plaza de los Leones de Castilla, 10 VALLADOLID

BANCA DE MEDINA

Corresponsales del BANCO DE ESPAÑA

OFICINA CENTRAL:

MEDINA DEL CAMPO

SUCURSALES:

NAVA DEL REY = OLMEDO = TORDESILLAS

- * Cuentas Corrientes.
- * Caja de Ahorros.
- * Cuentas de Ahorro a plazo.
- * Cuentas de Crédito.
- * Préstamos.
- * Giros - Transferencias y órdenes de entrega sobre todas las capitales y pueblos.
- * Expedición, Cobro y Descuentos de Letras de Cambio.
- * Ordenes de Bolsa, Suscripción a Empréstitos.
- * Cobro de Cupones, etc.

Se presta especial atención a los pagos y cobros del

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

En general se desarrollan toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.708)

IV

ARTIFICES QUE
INTERVINIERON EN SU
CONSTRUCCION

Vamos en estas líneas a recapitular, brevisísimamente, sobre lo expuesto en los capítulos precedentes, completando y matizando algunos extremos de lo ya mencionado respecto



"La Puerta de los Canónigos",
entrada a la Sacristía.

a nuestra querida Iglesia Colegial.

Sobre la vetusta y pequeña iglesia parroquial de San Antolín, realiza don Fernando, el de Antequera, a la sazón Regente de Castilla (primeros años del siglo XV), obras con vistas a su ampliación y ornato, y movido por el ferviente y expreso propósito de conseguir de Roma su elevación a Catedral, o bien a Colegial (esto es lo que deseaba la Villa, celosa de su independencia y fueros). Pero su elevación al trono aragonés en 1410, y antes las obras de dotación y acondicionamiento del Convento de PP. Dominicos en la parroquia de San Andrés, cumpliendo el voto de su infortunado padre, Juan I, hicieron prácticamente im-

sible su loable propósito. No obstante marcó la pauta, para que sus augustos nietos, don Fernando y doña Isabel, lograran en su memoria, del Pontífice Sixto IV, la erección en Colegial (1480), reconociendo canónicamente los privilegios que, desde tiempo inmemorial, tenía nuestra Villa para la provisión de sus beneficios eclesiásticos. Sin embargo, al numeroso y bien dotado Cabildo, la parroquia de San Antolín le resultaba pobre e insuficiente, pese a las obras realizadas, y al mismo tiempo Medina se encontraba en los años en que comenzaba su esplendor ferial; además, los Reyes Católicos por entonces sentaban sus reales durante gran parte del año, en los Palacios que la Corona de Castilla poseía en la Plaza Mayor medinense.

Se erigen nuevos y suntuosos palacios, espaciosos y bien dotados conventos y monasterios, y aumentan las parroquias, asilos y hospitales, y en general la Villa incrementa su población, enriqueciéndose en grado inusitado. Es por entonces cuando la iniciativa y caudales del segundo de los Abades que tuvo la Colegial, don Juan Ruiz de Medina, permiten iniciar la total transformación del templo; construyendo en 1503 la Torre y su campanario con el germánico reloj de "casueros" y "maragatos", y pegada a ella, la capilla mayor, como puntualizábamos en el capítulo anterior.

Intervienen como maestro albañil de los muros de la Iglesia Colegial, Bernabé García, y las obras de cantería y labrado del crucero son realizadas por el maestro Juan Gil, artista de singular mérito, muy conocido en el Reino, terminando, al parecer, las obras su hijo Rodrigo Gil, por muerte de su padre. El erudito señor García Chico, con su acostumbrada aportación documental, tomada del Archivo Histórico Provincial, transcribe la Escritura de concierto, en la cual todo esto se especifica, que fué firmada el 8 de junio de 1521, ante el escribano público Francisco de la

Rúa. Posteriormente, Diego de Soba y Pedro de la Piedra labraron los estribos de cantería de la torre Colegial. Intervienen también como maestros albañiles Justo y Blas Gutiérrez, y años después, en



El balcón-altar de la Capilla de Nuestra Señora del Pópulo.

1553, es cuando Francisco Martínez construye cuatro capillas en la nave principal del templo, dos de ellas cuadradas (ubicadas al final del lienzo derecho). En 1551 el célebre escultor Juan Picardo otorga a su yerno y discípulo Juan de Astorga, para que presente al mayordomo y Cabildo y diputados de la Colegial, pliego de condiciones en la construcción de la fachada principal (pórtico), y en 1553, Juan de Arnero labra y ejecuta el espacioso atrio, situado en la fachada de la Plaza, así como las gradas de la capilla mayor.

De 1503 a 1553 la obra fundamental está concluida. Esta radical transformación de la pequeña y vetusta Parroquia de San Antolín a la amplia y hermosa Colegial, se ha realizado en estos cincuenta años, de forma paulatina, y sin interrupción en la celebración de los cultos y funcionamiento de su Cabildo (cuyo ceremonial, adoptado a las circunstancias, se copió del de la Catedral de Toledo), y todo ello es debido a tres grandes medinenses, abades de su Colegial, y que son: Don Juan Ruiz de Medina, tantas veces mencionado en estos capítulos, y que ocupó el segundo la silla abacial (1502 a 1507); Micer Don Alonso García del Rincón, su sucesor en este puesto (1507 a 1533), Abad de Compluto y de Medina y mecenas fundador de la bien dotada capilla de Nuestra Señora del Pópulo, que tiene balcón-altar en la fachada principal del templo, y a su cuarto abad, Don Diego Ruiz de la Cámara, Obispo de Solón (en el reino de Nápoles); desempeñó este puesto de 1533 a 1565, y que al final de su vida mostró su integridad y carácter ante la majestad absoluta de Felipe II en defensa de los privilegios de Medina y su Colegial, y cuyo gesto (D. M.), relataremos, en su día. Con los tres tiepe contraída la Villa una deuda de gratitud y recuerdo, que ya va siendo hora que sea cumplidamente satisfecha.

En fechas posteriores, y con nuevas orientaciones arquitectónicas se erigen la espaciosa Sacristía y sus dependencias anejas; a su puerta exterior, adintelada en piedra, se la denominó siempre "puerta de los canónigos", y da a la hoy calle de Bravo, leyéndose la fecha de 1742 en su frontis. Por aquellos años, en plena orgía del barroco churrigueresco, la Archicofradía de Nuestra Señora de las Angustias, erige su Capilla, verdadera iglesia, adosada al cuerpo principal de la Colegial en la parte del trasero. Anteriormente y sobre 1635, Andrés Gómez de Cisniega, maestro arquitecto de la escuela herreriana, construye dos muros de piedra, uno mirando a la Plaza, y otro desde el coro, así como labra y abre una ventana análoga y correspondiente a las que ya existían. Recon-

del Campo fué obra de generaciones de entusiastas y fervorosos medinenses, a los cuales solamente el marasmo y rápida decadencia de la Villa y las regalías de nuestros monarcas, obligaron a legarnos la inacabada y perdidos los seculares privilegios y grandezza. Luego la desamortización de sus bienes hizo el resto.

En días sucesivos, y siempre contando con la benevolencia del curioso lector, amante de la historia y de Medina, enumeraremos otras obras de arte que la Colegial medinense encierra también entre sus seculares muros, mencionando, de paso, algunos hechos curiosos que sobre ella hemos recogido.

Quiero, por último, agradecer desde aquí las frases de aliento y estímulo que, por diversos conductos hasta mí han llegado, con motivo de la



La Plaza Mayor medinense, al fondo, la Colegiata

cen esta obra y estiman lo ejecutado sus colegas Andrés del Castillo y Francisco Cille-ro, según documento firmado el 3 de octubre de 1635.

Como habrá podido apreciar el amable y paciente lector, y tú, querido Rogelio, a quien van dirigidas estas líneas, la Colegiata de Medina

publicación de estos capítulos dedicadas a la Colegiata, y que constituyen para este humilde aprendiz de cronista el mejor incentivo y recompensa a sus esfuerzos, dedicado con la mejor voluntad a la difusión de la historia medinense.

RICARDO SENDINO

La Unión y El Fénix Español

COMPANÍA ESPAÑOLA DE SEGUROS
Fundada en 1864

SEGUROS DE TODAS CLASES

Subdirector en VALLADOLID
José Mosquera Pérez

Agente en MEDINA DEL CAMPO
Ignacio Vega Herrero

TEATRO OLIMPIA

Domingo 19 de abril de 1959
A las 7,45 tarde y 10,45 noche

¡Un espectáculo grandioso!

GONZALEZ RUIZ

Calzados — Tejidos — Confecciones
Muebles — Loza y cristal

Padilla, 26

Teléfono 372 MEDINA DEL CAMPO

EL BUEN GUSTO

« CASA VIZAN »

La preferida en Géneros de Punto
LA CASA DE LAS CAMISAS

Medina del Campo

Cine Coliseo

DOMINGO, 19 DE ABRIL DE 1959

HOY, no pasamos una vulgar película de aventuras, sino UN DRAMA HUMANO, VIOLENTO Y SOBRECOGEDOR; un espectáculo de MULTITUDES que, enardecerá a todos los públicos.

Cinemascope-Eastmancolor

Sesiones 7,45 tarde y 10,30 noche

Complemento IMÁGENES